

## GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8  
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

**OPEN 24 HOURS**

角子機 及 博彩遊戲機  
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩  
Regular Table Games  
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker  
Thurs ~ Sunday  
2 p.m. ~ 2 a.m.



Presented In Partnership With



Tri-Indigenous Energy

AUGUST 25 - OCTOBER 28

# CANADA'S BIG GAME GIVEAWAY



WIN A VIP TRIP FOR 2 TO THE BIGGEST GAME OF THE YEAR!

SCAN THE QR CODE FOR MORE DETAILS.

## BUCKING ONE LUCKY WINNER. ONE WILD RIDE! BRONCO GIVEAWAY



JULY 1 - SEPTEMBER 23

WIN A 2025 FORD BRONCO OUTER BANKS AWD

**GRAND PRIZE DRAW  
SEPTEMBER 23 AT 8:00PM**

Earn entries with your **WINNER'S EDGE** card for your chance to **DRIVE AWAY IN STYLE!**



## Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

**選料上乘 用心烹調 出品優良**

### 極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)  
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$53.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半) **\$34**



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) **\$70**

每晚九時後特長打冷  
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am  
逢星期二休息  
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

東來順  
潮州客家美食



SOUTH POINTE TOYOTA #7000, 11500 - 35 Street S.E. CALGARY, AB  
WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

LEXUS ROYAL OAK 7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8  
Tel: 403.296.9600

THURSDAY 星期四

特朗普又轉軸 撐烏克蘭全奪回遭佔地
美國總統特朗普在俄烏戰爭上的立場突然轉變，他相信烏克蘭可以從俄羅斯手上收復所有失地...

波蘭稱快重開對白羅斯邊境口岸

波蘭總理圖斯克周二表示，將在本周重開對白羅斯的邊境口岸。兩國邊境因俄白舉行的大規模軍事演習而關閉...

美總統改口風：百分百撐聯合國

美國總統特朗普周二在紐約出席聯合國大會發言期間，批評聯合國空談。惟他跟聯合國秘書長古特雷斯會面時，一改口風...

中國在世貿談判中 不再求新特殊差別待遇

中國國務院總理李強周二在聯合國大會一般性辯論期間宣布，中國作為負責任的發展中大國，在當前和未來的世界貿易組織談判中...

花蓮堰塞湖溢堤 增至17死17失聯

超強颱風「樺加沙」周二雖已遠離台灣，惟外圍氣流帶來暴雨，造成花蓮縣馬太鞍堰塞湖當日下午溢堤...

FRIDAY 星期五

10月11日與華貿談交鋒 美：飛機引擎可作籌碼
美國財政部長貝森特周二透露，中美官員將於10月和11月再次會面討論貿易問題...

4經濟體包括香港 尋求加入RCEP

香港、斯里蘭卡、智利和孟加拉正在尋求加入中國支持的《區域全面經濟夥伴關係協定》(RCEP)...

李強晤萊恩 促歐勿經貿問題泛政治化

中國國務院總理李強周二在美國紐約出席聯合國大會期間，與歐盟委員會主席萊恩會面...

李在明與貝森特會面 討論對美3,500億投資

南韓總統李在明周二在紐約出席聯合國大會期間，與美國財長貝森特會面，討論兩國關稅談判等經貿問題...

德州ICE 外勤辦邊境槍擊 拘留者1死2傷

美國德州達拉斯一處移民與海關執法局(ICE)外勤辦公室周三發生槍擊，3名拘留人士中彈...

艦載機起降試驗完成 福建號入列在即

中國國防部新聞發言人張曉剛大校昨日表示，海軍航空母艦福建號試驗訓練正按計劃順利推進...

SATURDAY 星期六

特朗普促以軍行動熱停 約旦河西岸 不容吞併
美國總統特朗普周四表明，絕不容許以色列吞併約旦河西岸地區...

阿巴斯呼籲國際社會承認巴勒斯坦國

由於美國拒絕發放簽證，巴勒斯坦自治政府主席阿巴斯周四以視像形式在聯合國大會發言...

中俄提安理會草案 倡延恢復對伊朗制裁

聯合國安理會昨日就俄羅斯和中國提出的一項決議草案投票，該決議旨在將對伊朗重新實施制裁的期限推遲6個月...

俄4機圍防空識別區 美出動9軍機攔截

北美空防司令部通報，周三偵測並追蹤到兩架圖95遠程戰略轟炸機和兩架蘇35戰機在阿拉斯加防空識別區活動...

英媒：華專家赴俄 助開發軍備技術

英媒周四引述歐洲安全官員和文件指，中國無人機專家已飛往俄羅斯，在一間遭西方制裁的國有武器製造商...

超級細菌在美5年 感染病例激增460%

美國疾病控制及預防中心最新報告指出，超級耐藥菌「NDM-CRE」導致的感染正急劇增長...

SUNDAY 星期日

否決中俄提出議案 聯合國恢復制裁伊朗
聯合國安理會上周五否決由中國及俄羅斯提出、延長伊朗核協議半年的決議案...

金正恩稱核武保障安全立場不變

北韓官媒朝中社昨日報道，北韓最高領袖金正恩重申，以核武力保障安全是絕對不變的立場...

以總理聯大發言 多國代表離場抗議

以色列總理內塔尼亞胡上周五在聯合國大會發言時，以軍行動辯解，並否認以色列對加薩實施種族滅絕...

特朗普稱將敲定加薩終戰協議

美國總統特朗普上周五表示，他將敲定一項協議，以結束加薩戰爭並促成人員獲釋...

烏索戰斧導彈逼俄談判 特朗普：不反對想法

美媒上周五報道，烏克蘭總統澤連斯基上周在聯合國大會期間，與美國總統特朗普閉門會面時...

聯合國大會 華促踐行多邊主義 推動提升人類福祉
國務院總理李強上周五在美國紐約聯合國總部出席第80屆聯合國大會一般性辯論並發表講話...

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年9月25日 ~ 10月1日



LUCKY SUPERMARKET @SHOPLUCKYSUPERMARKET



WEEKLY SPECIAL

October 3-9, 2025

Lucky Beauty Thanksgiving Special October 3-15. Give Thanks to Your Skin this Thanksgiving! Enjoy 15% OFF ALL Skincare Products...

Bao Long 魚醬標料 Bao Long Cube Gia Vi Bun Mam Nuoc Leo Soc Trang - 75G \$2/99¢

印尼薯多薯片 Indomie Chitato Chip Mi Goreng - 56G \$99¢ each

Janscorp 榴槤威化餅 Janscorp Wafer Durian - 300G \$3.99 each

Tuong An 植物牛油 Tuong An Margarine Bo Thuc Vat - 200G \$2.49 each

海燕牌黑芝麻米紙 Ocean Swallow Black Sesame Rice Paper Roll - 200G \$1.79 each

三小姐牌沙河粉(1MM) Triple Girls Rice Stick Small 1MM - 454G \$1.99 each

日本南瓜(亞省產) Kabocha Squash, AB \$68¢/lb

上海白菜(BC產) Shanghai Bok Choy, BC \$1.68/lb

番薯葉(BC產) Leaves Yam, BC \$3.98/lb

野芋頭(厄瓜多產) Eddoes Taro Root, Ecuador \$2.68/lb

特大羅馬番茄(美國產) Roma Tomatoes XL, US \$1.48/lb

黃洋蔥(3LB)(美國產) Onion Yellow 3LB, US \$2/4.00 (or \$2.48 each)

長英青瓜(中)(墨西哥產) Cucumber English Medium, Mex \$2/2.50 (or \$1.48 each)

富有柿(美國產) Persimmons Fuyu, US \$2.98/lb

牛油果(5個網袋裝) Avocado in Mesh - 5PCS \$3.98 each

文旦柚子(台灣產) Pomelo Taiwan, Taiwan \$3.88 each

黑皮西瓜(亞省產) Black Watermelon, AB \$4.98 each

蜜柑(秘魯產) Mandarin Murcott, PE \$1.88/lb

特級基拿蘋果(紐西蘭產) Gala Apple Premium, New Zealand \$78¢/lb

亞菜地牌嫩菠蘿蜜 Aroy-D Young Green Jackfruit In Brine - 565G \$2.39 each

瑪卡比牌醬油和醋 Marca Pina Soy Sauce & Vinegar Value PK - 2x1000ML \$4.99 each

MT牌多用塗醬汁(辣味) Mang Tomas All Purpose Sauce Hot - 330G \$2.39 each

Mekenii沾醬(辣味/甜味) Mekenii Dipping Sauce for Fish Ball Spicy or Sweet - 300ML \$2.99 each

美佳牌茄汁沙甸魚(原味) Mega Sardines In Tomato Sauce Regular - 155G \$2/2.00

禧福牌鹹牛肉 Hereford Corned Beef - 340G \$5.39 each

Kopiko 三合一咖啡 Kopiko Coffee 2 in 1 Assorted Flavours - 270-480G \$5.29 each

Oishi蝦條(辣味) Oishi Prawn Cracker Spicy - 90G \$1.59 each

Jayone 紫菜小食 Jayone Seaweed Seasoned & Roasted - 24x5G \$9.49 each

Kewpie 日本沙律醬 Kewpie Mayonnaise Japanese - 465ML \$5.99 each

惠娜牌即食杯麵(冬蔞功蝦味) Acecook Instant Noodle Thai Shrimp Hotpot Flavor - 12x67G \$11.49 each

南方之星煉奶 Southern Star Condensed Cream Sweetened - 1.284KG \$4.89 each

李錦記鮮味生抽 Lee Kum Kee Soy Sauce - 500ML \$2.99 each

珍珍龍口粉絲 Chen Chen Lungkow Vermicelli - 500G \$2.29 each

李錦記龍蝦醬油 Lee Kum Kee Oyster Sauce Panda - 510G \$3.79 each

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens: 9am-9pm Daily

Prices Effective: Friday, 3 October 2025

FRI 03 | SAT 04 | SUN 05 | MON 06 | TUE 07 | WED 08 | THU 09

WEDNESDAY 星期一

無人機頻擾北約 德擬授權軍方擊落

北約多個成員國近日多次發生無人機侵擾領空事件，德國考慮授權軍方擊落。鑑於無人機入侵丹麥多個機場、關鍵基礎設施及軍事基地附近空域，北約將升級波羅的海地區任務部署，增派防空護衛艦及其他裝備。

俄指歐盟圖用無人機事件增軍費

俄羅斯外交部歐洲事務司司長馬斯連尼科夫指，歐盟希望利用不明無人機進入歐盟成員國領空一事引發的歇斯底里情緒，給歐盟增加軍事開支找藉口。馬斯連尼科夫稱，很明顯歐盟政客圍繞某些無人機飛入歐盟領空表現出的歇斯底里，以及那些冠冕堂皇的國防項目宣傳，唯一目的是向公眾兜售歐洲軍事開支增長的正當性。

拉夫羅夫：倘受侵略 俄將還擊

俄羅斯外長拉夫羅夫上週六在聯合國大會發表演說，稱任何針對俄羅斯的侵略行為都將堅決還擊，警告北約與歐盟不應對此存有懷疑。拉夫羅夫強調，一些國家指控俄羅斯計劃襲擊北約和歐盟國家，但俄羅斯從未且無意對北約及歐盟發動攻擊。

特朗普派兵波特蘭市 稱必要時用全部武力

美國國內撕裂加劇之際，總統特朗普上週六宣布將向西北部俄勒岡州波特蘭市派遣軍隊，打擊本土恐怖分子，必要時將授權使用全部武力。俄勒岡州及波特蘭均是民主黨主政，特朗普已先後向同為民主黨票倉洛杉磯、華盛頓哥倫比亞特區部署軍隊。

特朗普免華府停擺 今與兩黨領袖會面

美國聯邦政府面臨停擺危機，總統特朗普今日與國會共和、民主兩黨領袖會面，討論臨時撥款法案。由於國會未能就新財年的預算方案達成共識，聯邦政府資金將於周二耗盡，若國會未能批出臨時撥款保持政府運作，華府將於周二開始停擺。

德製藥界指美關稅衝擊大

美國政府日前宣布，自下月1日起將進口所有品牌或專利藥品徵收100%關稅。德國化學工業協會對美方舉措深感擔憂，協會首席執行官恩特魯普表示，這是對歐盟「當頭一棒」，標誌美歐貿易關係跌至新低。

特朗普稱FBI派274特工 混入國會山莊暴動人群

美國總統特朗普上週六在社交平台發文指，2021年1月6日國會山莊暴動發生期間和之前，聯邦調查局(FBI)違反所有規則、條例、協議和標準，秘密派遣274名特工混入人群。

防AI變霸權工具 華促確保各國平等發展

中國外交部副部長馬朝旭上週四在紐約出席聯合國全球人工智能(AI)治理對話高級別啟動會議並發言，強調要確保各國發展AI權利，平等參與、平等決策、平等受益；並要遵守國際法治，遵守聯合國憲章宗旨，反對把AI技術當作維護霸權的工具。

TUESDAY 星期二

退伍軍人闖密州摩門教堂 縱火開槍釀4死8傷

美國密歇根州一間摩門教堂周日發生槍擊案，一名曾參與伊拉克戰爭的海軍陸戰隊退伍軍人在教堂開槍及縱火，造成4死8傷。槍手逃離現場期間遭警員擊斃；白宮發言人萊維特週日稱，聯邦調查局(FBI)初步相信槍手憎恨摩門教徒。總統特朗普表示，美國必須立即停止這種暴力行為。

美召全球數百將領 傳特朗普將講話

一位美國官員周日表示，美國總統特朗普預計今日會出席在維珍尼亞州匡蒂科的美軍將領會議。知情人士指，特朗普將在此一臨時召開的高階軍事領導人會議中發表談話。

華府面臨停擺 兩黨領袖晤特朗普

美國參議院民主黨議員拒絕共和黨提出的臨時撥款法案，導致政府面臨停擺風險，民主黨有意以延長「平價醫療法案」補貼作為支持臨時撥款法案條件。國會民主、共和兩黨領袖昨日在白宮與總統特朗普會面，共和黨將再次拒絕民主黨要求。

美擬供烏戰斧導彈 拒再捐贈促歐埋單

美國副總統萬斯周日表示，美國正在考慮提供烏克蘭希望取得的長程戰斧巡迴導彈，以協助烏克蘭抵禦俄羅斯入侵。但他指出，華府將不再以捐贈方式向基輔提供資金和軍火，而是要求歐洲直接購買武器裝備，對自己的「後院」承擔更大責任。

特朗普將晤內塔尼亞胡 盼敲定加薩和平計劃

美國總統特朗普周日表示，希望周一在白宮與以色列總理內塔尼亞胡會晤時敲定一項加薩和平計劃提案。他另指出，中東地區出現「實現偉大成就的真正機會」，但未具體說明細節。

美談護台着眼晶片 倡對半瓜分產業鏈

美國商務部長盧特尼克上週六接受美媒訪問時，提到將與台灣達成「重大」的貿易協議，持續對台灣游說晶片製造「五五分」的構想。他強調在美國本土生產晶片的必要性，認為美國本土晶片充足，才能保護台灣。台灣行政部門表示，正持續就對等關稅問題與美方磋商溝通，將適時向民眾報告。

萬斯稱TikTok已與母企企節跳動分離

美國副總統萬斯周日受訪指，美國已成功將短片分享平台TikTok與其中國母公司字節跳動分離，現在可以控制民眾的數據安全，他對該平台在美國的未來非常有信心。萬斯強調，他們可以確保TikTok的演算法不會被外國政府用作宣傳工具，他對該平台在美國的發展前景持樂觀態度。

THURSDAY 星期三

提20點包括加薩戰終止 首腦會面 美和平方案以色列同意

美國總統特朗普周一在白宮與到訪的以色列總理內塔尼亞胡會面後，宣布以方同意美方提出的20點加薩和平方案，包括終結加薩戰事、哈馬斯釋放人質，換取以色列釋放巴勒斯坦囚犯、以軍分階段撤出巴勒斯坦地區、哈馬斯解除武裝，以及建立由國際機構領導的過渡政府。特朗普警告若哈馬斯拒絕協議，將全力支持以色列摧毀該組織。美媒引述消息指，哈馬斯傾向於迅速接受特朗普的加薩和平方案。

與卡塔爾首相通話 以總理道歉

美國白宮指，美國總統特朗普周一與以色列總理內塔尼亞胡在白宮會面，期間內塔尼亞胡與卡塔爾首相兼外交大臣穆罕默德通電話，就以色列日前襲擊卡塔爾首都多哈事件道歉。

傳聽國際團結 平息加薩衝突

中國常駐聯合國代表傅聰周一在安理會以巴問題公開會上發言，呼籲儘快平息加薩衝突。傅聰指，面對當前緊急局勢，國際社會應當團結起來，凝聚共識，秉持客觀公正立場，為解決巴勒斯坦問題作出更大努力。

繼聯合國後 歐盟恢復對伊制裁

歐盟周一宣布，聯合國在日前恢復對伊朗的制裁後，歐盟已重新對伊朗實施一攔子懲罰性措施。伊朗總統佩澤希齊揚表示反對，斥西方國家不要妄想能夠令伊朗屈服，他又批評美國在聯合國運用否決權，令伊朗因為拒絕低頭而面臨持續的制裁。

南非駐法大使 巴黎酒店墮樓亡

南非駐法國大使 Nathi Mthethwa 周一在巴黎失蹤，至周二證實他從當地一間酒店22樓墮下身亡。姆特瓦的妻子表示，周一傍晚收到丈夫發來訊息，內容令人擔憂，卻未能尋獲對方所在之處。由於擔憂姆特瓦安全，巴黎警方曾出動警犬，搜查當地西部森林。

美民主黨堅拒讓步 聯邦政府或今停擺

美國國會至今未能及時通過臨時撥款，政府資金將於香港時間今日中午到期，聯邦政府非必要服務或被迫停擺。總統特朗普周一與民主、共和兩黨的國會領袖於白宮會晤，但未能取得突破。副總統萬斯會後表示，由於民主黨不會做正確的事，聯邦政府正步向停擺。

京促傳播台地位未定論 美稱立場不變仍屬一中

美媒早前指，北京促美方表明反對「台獨」。中國駐美大使謝鋒周日呼籲美方尊重事實，停止散布「台灣地位未定」謬論。另有報章昨日引述美國國務院回應稱，美國對台立場沒有改變，仍堅持一中政策，其依據是台灣關係法、中美三個聯合公報以及對台六項保證；強調美國致力維護台海和平與穩定，反對任何一方單方面改變現狀。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2025年9月25日 ~ 10月1日

Lucky Supermarket promotional flyer for Family & Senior Day. Features a grid of 48 product offers including Vinut Bubble Boba Tea, Cock Brand Palm Sugar Plastic, Lucky Malaysian Curry Laksa, Lucky Famous Chicken Roti On Rice, Lucky Tart Egg, Golden Happiness Assorted Baked Buns, Lucky Basa Fillet, Ocean Swallow Coconut Leaf Banana Cake, Choripdong Fish Ball Assorted, Lucky Cooked Salted Peanut, Chanos 600/800 Milkfish Whole, Farm Fed Young Duck Utility, Golden Pompano, Thai Gold 20/30 H/O White Shrimp, Maynilas Choice Frigate Tuna, Samlip Dumpling Assorted, Goldilocks Half Rolls Assorted, Searay Wild Loligo Squid, Halal Beef Short Rib Bone In, Beef Finger Meat, Beef Oxtail, Halal Chicken Fryng Whole, Chicken Drumstick, Chicken Split Wings, Chicken Paw, Pork Feet, Pork Belly Bone In, Goat Carcass, Fresh Atlantic Salmon Steak, and Fresh Salmon Head. Prices range from 1.88 to 14.99. Includes terms and conditions at the bottom.



## 加拿大卡城五邑同鄉聯誼會34周年聯歡宴暨敬老中秋晚會

加拿大卡城五邑同鄉聯誼會34週年慶典暨敬老中秋晚宴，已於2025年9月21日（星期日）假華埠富麗宮海鮮大酒樓隆重舉行。晚宴以席前表演及舞獅開場，氣氛熱鬧。席間永遠榮譽會長鄺日雄、正會長雷忠演、法律顧問林許潤瓊御用大律師及副會長余策源先後上台致詞。為表祝賀與支持，特別向99歲鄺日雄伉儷贈送佳節禮物。有超過350位長者獲邀免費出席，共享豐盛晚膳同賀佳節。席間由副會長阮振雄先生帶領的卡城中樂推廣曲藝社演出中樂、馮展鵬伉儷帶領五邑合唱團、龍珠歌舞伴舞、星馬汶舞蹈表演。多位嘉賓好友亦獻唱助興，令賓客在享用美食的同時欣賞精彩表演。感謝各位嘉賓慷慨贊助抽獎禮物、禮券及紅包。五邑同鄉一家親共慶中秋佳節聚歡樂時光，宴會氣氛熱鬧圓滿結束全場活動。



**加拿大卡城中華協會**  
**UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION**  
 3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

## 八月 / 九月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) August ~ September 2025

### 中國書法班

#### Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo  
 地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

Sept. 6 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
 9月6日（星期六）上午11時30分至下午1時  
 Oct. 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
 10月4日（星期六）上午11時30分至下午1時

### 國畫班

#### Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai  
 地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 First Saturday of Every Month

Sept. 27 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
 9月27日（星期六）上午11時30分至下午1時  
 Oct. 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm  
 10月25日（星期六）上午11時30分至下午1時

**OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。**



**Raymond Lau** REALTOR  
**劉俊文** (英、粵及國語)  
 手提：403-830-6728  
 raymondlau404@gmail.com



執業廿載  
 獲獎無數  
 經驗豐富  
 專業服務  
 忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW  
 公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040  
 網址：[www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)



加拿大卡城五邑同鄉聯誼會34周年聯歡宴暨敬老中秋晚會



# 華語排憂解難熱線

587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ☑ 服務艾伯塔省
- ☑ 社區資源連接
- ☑ 免費網絡研討會
- ☑ 二十四小時營業



贊助商/合作單位



## 準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到!



歡迎向我查詢詳情



吳沛中  
Percy Ng

經理, 流動房屋貸款專員  
T: 403-681-1448  
percy.ng@td.com

**IGNITE TV** 912 台 HD  
登記熱線 1-888-472-2222

**Shaw** 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

**Bell** 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

**TELUS** 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323

**乜代宗師**  
THE HERO (GRANDMASTER)

**週日首映**  
10月5日 5PM / 10PM  
主演：黃子華、劉心悠

**龍祥頻道**  
LS TIMES TV

**每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE**

星期四 THURSDAY Oct 2	星期五 FRIDAY Oct 3	星期六 SATURDAY Oct 4	星期日 SUNDAY Oct 5	星期一 MONDAY Jul 1	星期二 TUESDAY Jul 2	星期三 WEDNESDAY Jul 3
0:40 新聞重播 1:25 學人去非洲 1:55 龍虎風雲 4:00 音樂殭屍 6:00 樹大招風 8:00 集結號 10:30 三條友飲醉走 12:30 我的印度男友 14:55 龍虎風雲 17:05 消失的愛人 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 他鄉的煮人 20:30 鐵板燒 22:20 脫單告急	0:20 新聞重播 1:05 他鄉的煮人 1:35 流星語 3:45 天士夢 5:25 生人勿近之邪花 7:10 消失的愛人 9:15 鐵板燒 11:05 脫單告急 13:05 流星語 15:25 天士夢 17:15 婚禮 2008 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 臥底旅行團 5.0 20:50 第七謊言 22:40 一生一世	0:45 新聞重播 1:30 臥底旅行團 5.0 2:20 我的印度男友 4:30 我老婆係賭聖 6:20 三條友飲醉走 8:00 音樂殭屍 9:50 婚禮 2008 11:45 第七謊言 13:40 一生一世 15:45 我老婆係賭聖 17:45 潮性辦公室 19:30 香港有線新聞 20:00 滅門 21:50 沙灘仔與周師奶 23:30 香港有線新聞	0:00 唐伯虎點秋香2 之四大才子 1:55 搶錢夫妻 3:45 我的印度男友 6:00 鐵板燒 7:40 潮性辦公室 9:25 滅門 11:15 沙灘仔與周師奶 13:00 唐伯虎點秋香2 之四大才子 15:00 搶錢夫妻 17:00 乜代宗師 19:30 香港有線新聞 20:00 我愛夜來香 22:00 乜代宗師	0:15 香港有線新聞 0:45 殺手之王 2:45 愛您愛到殺死您 4:40 戀愛初歌 6:30 乜代宗師 8:40 我愛夜來香 10:30 殺手之王 12:40 愛您愛到殺死您 14:50 戀愛初歌 16:50 辛亥革命 1911 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一祥談 20:40 失蹤 22:20 追影	0:15 新聞重播 1:00 週一祥談 1:40 情逢敵手 3:30 記憶中的風琴 6:35 辛亥革命 1911 9:00 乜代宗師 11:15 失蹤 13:05 追影 15:05 情逢敵手 17:00 竊聽風雲 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 求生記 20:30 熟女愛漫遊 22:25 衝鋒車	0:25 新聞重播 1:10 求生記 1:40 極道追跡 3:30 情陷百樂門 5:10 記憶中的風琴 7:20 竊聽風雲 9:10 熟女愛漫遊 11:05 乜代宗師 13:20 衝鋒車 15:20 極道追跡 17:15 英倫琵琶 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 學人去非洲 20:30 緝魔 22:30 東成西就 2

**東方**  
商業分類  
廣告熱線：  
403-617-2100  
danny@trendweekly.com  
三個月 (13期) \$155+GST/每個  
六個月 (26期) \$295+GST/每個  
一年 (52期) \$560+GST/每個

**XUAN PHO NOODLE HOUSE**  
春·越南餐廳  
Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8  
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

**發 FAT KEE 記**  
專營各類鮮肉  
Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt  
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage  
牛肉丸 越南札肉  
雞肉丸 豬肉丸  
#103, 111 - 3Ave, S.E. Calgary, AB  
Tel: (403) 266-1229 Bay #3, 1423 Centre St. N. Calgary, AB  
Tel: (403) 276-8288

**松記燒腊家**  
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.  
前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理  
承揚金豬 掛爐大鴨  
明爐燒臘 巧手滷味  
4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

**榮生餅家**  
FOREST LAWN BAKERY  
生日蛋糕 麵包西餅  
結婚蛋糕 龍鳳禮餅  
#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7  
Bus: 403-273-9576

**國泰參茸藥行**  
本行專營參茸燕桂  
膏丹丸散參茶參糖  
遵古炮製 地道鮮明藥片  
多年經驗 精配中藥處方  
鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.  
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

**Junevillage Facials & Cupping Therapy**  
艾美醫療美容、拔罐、艾灸  
精油 刮痧 撥筋 排毒  
① 精油起痧、走罐通絡 \$30/起半小時，艾灸  
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時  
③ 中西結合治療青春痘及淡斑  
電話預約：587-834-0138  
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

**M&M**  
▲汽車玻璃  
▲擋風玻璃專家  
\*更換擋風玻璃\*  
\*被石塊擊破玻璃修理\*  
\*申請保險金\*  
地址：326 16 Ave NW, Calgary  
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

**ACTIVE AUTO BODY**  
永久車身修理公司  
www.activeautobody@hotmail.ca  
林友团主理 三十多年經驗  
Discount Deductible 修理期間，有車提供  
加設輪胎服務  
\*經驗技師 \*快捷便利  
\*車身修理 \*品質保證  
\*免費估價 \*取價公道  
BUS: 403-277-1710  
207 - 36 Ave. NE Calgary AB  
Cell: 403-617-6500

**Compu-Care Auto Service**  
汽車修理中心  
★電腦分析  
★檢修  
★熱車修理  
★電力裝修  
★四輪校正  
●設有十個修車位  
●備有專業牌照技師  
●設有傳送服務  
●兼出售輪胎、修補  
車胎及平衡車輛胎  
請致電 Tom Chau 403-277-4413  
326 16 Ave NW, Calgary

**LANDY.ca INSURANCE**  
楊氏保險  
David Wong 黃熾烈 Cell: (403) 861-8128 Email: david.wong@landy.ca  
Belmon Li 李向明 Cell: (403) 680-0077 Email: Belmon.Li@landy.ca  
Tel: 403-277-1723  
www.landy.ca  
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

**百福石碑**  
•最優質的服務  
•最多樣的款式  
•最新穎的設計  
•最合理的價錢  
SERENITY MEMORIALS CANADA LTD.  
•歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。  
•地址：4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)  
•請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題：  
403-619-1033

**華藝彩色印刷公司**  
CHINATOWN PRINTING  
Tel: 403-264-3075 Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net  
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE. (東方商場側門)  
名片 信封 信紙 請柬 餐牌  
傳單 海報 彩色影印  
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

**東方**  
www.orientalweekly.net  
為方便廣告客戶  
現歡迎以信用咭付款

**山景墓園**  
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS  
設有殯儀館及火化場  
提供最完善的殯儀服務，環境優雅  
景色美麗，是壽地最佳選擇。  
聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975  
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

**SOUTH POINTE**



#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB



**HOWARD LUM**

NEW VEHICLE  
SALES MANAGER



**CHRIS YE**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**ISAAC YU**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**VINCENT WU**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**2024**

**TUNDRA**

FROM ONLY

**\$146/WEEK**

**EXCLUSIVE OFFERS**

**獨家優惠**

**FREE WINTER TIRES & STORAGE**

**免費冬季雪胎及輪胎存放**

**130% VALUE FOR YOUR TRADE**

**舊車貼換價比市價高30%**

**SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST**

**INVENTORY OF IN-STOCK**

**TUNDRAS!**

**南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!**

**WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888**

**SOUTH POINTE**



CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED  
TOYOTA DEALERSHIP IS

**HIRING**

**AND WE WANT YOU!**



**誠徵**

流利 國/粵/英語 新車營業顧問  
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

**SOUTH POINTE**



**APPLY TODAY!**

Send Your Resume To  
hireme@southpointetoyota.com  
11500 35th ST SE #7000  
Calgary AB, T2Z 3W4

www.southpointetoyota.com

**403-567-8888**



**EARN \$100K +**

Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition



**FREE TRAINING**

With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed



**BENEFITS & MORE!**

We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.

**GREY EAGLE**

RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8

Phone: 403-385-3777

www.greyeagleresortandcasino.ca

**灰鷹賭場 急聘**

**全/兼職**

經驗中菜炒鑊

需略懂英語

薪高糧準有福利

**有意者請電郵至**

**Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca**

**或致電 403-436-0680 Tommy 洽**

**James Tull**

**杜振邦**

Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com



請重選

# TERRY WONG

繼續為第七選區服務

## 為第七選區帶來七大務實解方



terrywong.ca

- 精明規劃．拒絕一刀切改劃**  
 社區發展應因地制宜，配合實際需要，保留原有特色，同時引入審慎並具前瞻性的規劃方案。
- 稅金有價值．成果得見**  
 聚焦核心服務與實質成效，確保市民每一分納稅款項都物有所值——不浪費、不延誤，真正回饋社區。
- 地方安全．社區安心**  
 透過務實規劃強化社區安全，配合具能見度的執法力量，全面守護居民的家園、街道及公園。
- 居民泊車．免費便利**  
 堅守居民泊車權益——免收費、減繁瑣，保障社區公平使用公共空間，避免不必要規管帶來不便。
- 市中心潔淨．活力重現**  
 重振市中心環境，提升街道整潔度，推動商業繁榮與文化活動發展，讓市民與遊客都願意前來並留步。
- 先聽民意．再作決定**  
 堅持在作出重大決策前，廣泛聽取市民意見，確保程序公開透明、時效得當，令政策有據可依。
- 深入社區．用心傾聽**  
 議員親身走訪各區，主動了解居民關注，透過實地觀察與真誠對話，建立雙向溝通與互信。



向 Terry 反映、與 Terry 對話、同 Terry Wong 一齊見成果!

選舉日: October 20, 2025

ElectionsCalgary.ca/For-Voters.html

**GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD.**  
盛世地產

服務卡城多年，精通國、粵、英語  
忠誠為中、港、台朋友買賣 新舊 房屋  
用心盡責 收費合理 口碑載道 定當滿意

**樊婉珊 Stephanie Fan**  
地產經紀代理  
電話: [stephanfan37@gmail.com](mailto:stephanfan37@gmail.com)  
**403-667-7006**

---

**西北 Charlewood 獨立屋 出售**

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。**主層月租 \$2,200，土庫 \$1,600，租約至明年八月底，買家可承接租約。**  
**叫價 \$848,000**  
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>

**即將上市 出售**

Brentwood獨立屋，內外全新裝修。

**新上市 Panorama 柏文 出售**

頂層兩房兩浴柏文，新地板新油漆，備有一個暖氣車位及一個露天車位，地點一流，購物方便。**\$325,000**  
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

**市中心 Eau Claire 柏文 出租**

兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。**月租 \$2,000 加電費**  
即可交吉單位連內置儲物櫃床架  
10月1日交吉單位連特大主人房衣帽間  
詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/87045](http://www.rentfaster.ca/87045)

**市中心西南高檔柏文 出售**

VANTAGE POINTE 高層 單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩檯面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。**\$375,000**  
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

**西北 Beddington 仔屋半邊 出售**

Bi-Level兩層式，上層兩房，土庫裝修完善，另有一房，全屋共兩浴廁。主層四月份全新裝修，並更換全新不鏽鋼廚具及地板，土庫浴廁亦同期大翻新連大量傢俬，屋後特大單車房，地點一流，交通方便。**\$578,000**  
詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ujrFBcqJ>

**西北 Arbour Lake 獨立屋 出租**

2,428呎獨立兩層，樓上三房，土庫完成另有一房，全屋裝修一流，近全新傢俬。**月租 \$3,150 即可交吉**  
詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/522476](http://www.rentfaster.ca/522476)

**東南 Inglewood 高級柏文 出租**

Sobow兩房兩浴單位，980呎，豪華設備，高檔廚具，空調，室內暖氣車位。**月租 \$2,500 加自付電費 10月1日交吉**  
詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/393529](http://www.rentfaster.ca/393529)

**H&W 超值新鮮蔬果專門店**  
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果  
\*所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準\*

**凡購物滿 \$30 即可獲 3 磅 洋蔥**

TOV's 蕃茄連藤 **1.28/lb**

Jumbo Cantaloupes 特大網瓜 **1.98/ea**

Mandarin Oranges 甜柑 **1.28/lb**

5 Pack Avocados 5個牛油果 **4.98/ea**

Local Green Cabbage 本地青椰菜 **0.48/lb**

Local 5# Carrots 本地5磅紅蘿蔔 **3.98/ea**

零售、批發無任歡迎  
提供批發送貨服務

**Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232**

周一至周五: 9am-8pm  
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

**For 12**

Local Corn 本地甜粟米 **4.98/ea**

BC 5# Gala Apples or 5# Bartlett Pears 蘋果/啤梨 **4.98/ea**

**本周特價10月2日 - 10月08日**

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2  
 Website: [www.trendweekly.com](http://www.trendweekly.com)  
 Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100  
 Fax: 403-233-2172 Email: [info@trendweekly.com](mailto:info@trendweekly.com)

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 [www.trendweekly.com](http://www.trendweekly.com)